

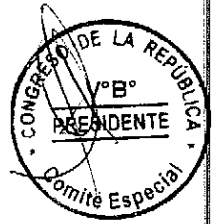
Congreso de la República

ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR, 1ra. Conv.

*"ADQUISICIÓN DE SOFTWARE DE BASES DE DATOS DE
TRADUCCIONES"*

BASES

DICIEMBRE, 2009



CAPÍTULO I

GENERALIDADES

1.1 ENTIDAD CONVOCANTE

Nombre: CONGRESO DE LA REPÚBLICA
RUC N°: 20161749126

1.2 DOMICILIO LEGAL

Jr. Carabaya 381 - Cercado Lima

1.3 OBJETO DE LA CONVOCATORIA

El presente proceso de selección tiene por objeto la Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones.

1.4 VALOR REFERENCIAL

El valor referencial asciende a **S/. 29,532.00 (Veintinueve mil quinientos treinta y dos con 00/100 nuevos soles)**, incluido los impuestos de Ley y cualquier otro concepto que incida en el costo total del bien. El valor referencial ha sido calculado al mes de **diciembre del 2009**.

1.5 EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN

El expediente de contratación fue aprobado mediante Informe N° 165-2009-AACCP-DL-DGA/CR, el 23 de diciembre de 2009.

1.6 FUENTE DE FINANCIAMIENTO

Recursos Ordinarios.

1.7 SISTEMA DE CONTRATACIÓN

El presente proceso se rige por el sistema de Suma Alzada, de acuerdo con lo establecido en el expediente de contratación respectivo.

1.8 MODALIDAD DE EJECUCIÓN CONTRACTUAL

Llave en Mano

1.9 ALCANCES DEL REQUERIMIENTO

El requerimiento está definido en el Capítulo III de la presente sección.

1.10 PLAZO DE ENTREGA

25 días calendarios luego de la firma del Contrato.

1.11 BASE LEGAL

- Ley N° 28411, Ley General del Sistema Nacional del Presupuesto.
- Ley N° 29289, Ley de Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2009.
- Ley de Contrataciones del Estado, aprobado por Decreto Legislativo N° 1017, y sus modificatorias.
- Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado, aprobado por Decreto Supremo N° 184-2008-EF, y sus modificatorias.
- Decreto Supremo N° 021-2009-EF – Modificación del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado.
- Directivas de OSCE
- Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General.
- Ley N° 27806, Ley de Transparencia y de Acceso a la Información Pública
- Ley N° 26872 "Ley de Conciliación"
- Ley N° 26572 "Ley General de Arbitraje"
- Ley N° 27444 "Ley de Procedimiento Administrativo General"
- Decreto Legislativo N° 295 "Código Civil"
- Ley N° 27268 "Ley General de la Pequeña y Microempresa", su Reglamento y sus modificaciones.
- Ley N° 28015, Ley de Promoción y Formalización de la Pequeña y Microempresa.
- Las presentes Bases y la normativa aplicable en materia de Contrataciones Públicas.

Las referidas normas incluyen sus respectivas disposiciones ampliatorias, modificatorias y conexas, de ser el caso.



CAPITULO II

ETAPAS DEL PROCESO DE SELECCIÓN

2.1 CRONOGRAMA DEL PROCESO DE SELECCIÓN

Convocatoria (A través del SEACE)	30 de diciembre de 2009
Registro de Participantes	Del 04 al 07 de enero de 2010 desde las 9:30 a.m. hasta las 13:00 horas, y de 14:30 horas a 17:00 horas. En la Oficina del Comité Especial, sito en el Jr. Carabaya N° 381, mezanine. Oficina N° 101. Lima, mediante Formato 1
Presentación de propuestas en acto Privado	08 de enero del 2010 desde las 9:30 a.m. hasta las 17:00 horas. En la Oficina del Comité Especial, sito en el Jr. Carabaya N° 381, mezanine. Oficina N° 101. Lima.
Evaluación de Propuestas	11 y 12 de enero del 2010
Otorgamiento Buena Pro (A través del SEACE)	13 de enero del 2010



2.2 REGISTRO DE PARTICIPANTES Y ENTREGA DE BASES:

El registro de participantes es gratuita en el Jr. Carabaya N° 381, mezanine Oficina 101, Lima 1. en las fechas y horarios señalados en el Cronograma.

2.3 PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

Las propuestas se presentarán en dos sobres cerrados y estarán dirigidas al Comité Especial de la AMC N° 062-2009-CR, 1ra. Conv. "ADQUISICION DE SOFTWARE DE BASE DE DATOS DE TRADUCCIONES" conforme al siguiente detalle:

Señores:
CONGRESO DE LA REPUBLICA
Att.: Comité Especial

**ADJUDICACION DE MENOR CUANTIA N° 062-2009-CR, 1ra. Conv.
"ADQUISICION DE SOFTWARE DE BASES DE DATOS DE TRADUCCIONES"**

SOBRE N° 1: PROPUESTA TÉCNICA
NOMBRE / RAZON SOCIAL DEL POSTOR



Señores:
CONGRESO DE LA REPUBLICA
Att.: Comité Especial

**ADJUDICACION DE MENOR CUANTIA N° 062-2009-CR, 1ra. Conv.
"ADQUISICION DE SOFTWARE DE BASES DE DATOS DE TRADUCCIONES"**

SOBRE N° 2: PROPUESTA ECONOMICA
NOMBRE / RAZON SOCIAL DEL POSTOR



Todos los documentos que contengan información esencial de las propuestas se presentarán en idioma castellano o, en su defecto, acompañados de traducción oficial, salvo el caso de la

información técnica complementaria contenida en folletos, instructivos, catálogos o similares, que podrá ser presentada en el idioma original. El postor será responsable de la exactitud y veracidad de dichos documentos.

La presentación de la documentación, llevarán el sello y la rúbrica del postor o su representante legal o mandatario designado para dicho fin y serán foliadas correlativamente empezando por el número uno.

2.4 CONTENIDO DE LAS PROPUESTAS

Se presentarán en un (1) original

SOBRE N° 1 - PROPUESTA TECNICA:

Documentación de presentación obligatoria:

- Copia simple de la Constancia vigente de inscripción en el Registro Nacional de Proveedores: Capítulo de Bienes.
- Carta de presentación y Declaración Jurada de datos del postor.
Cuando se trate de Consorcio, esta declaración jurada será presentada por cada uno de los consorciados - **Anexo N° 01.**
- Declaración Jurada en la que el postor declare que su oferta cumple los Requerimientos Técnicos Mínimos contenidos en el Capítulo III de las Bases - **Anexo N° 02.**
- Declaración Jurada del postor de acuerdo al Artículo 42° del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado - **Anexo N° 03.**
- Promesa Formal de Consorcio, de ser el caso, consignando los integrantes, el representante común, el domicilio común y el porcentaje de participación. **Anexo N° 04.**
- Declaración Jurada de Plazo de Entrega, según **Anexo N° 05.**
- Declaración Jurada de Seriedad de Oferta Artículo 157° Reglamento de la Ley de Contrataciones **Anexo N° 06**

NOTA: La omisión de alguno de los documentos enunciados acarreará la descalificación de la propuesta.

Documentación de presentación facultativa:

- Certificado de inscripción o reinscripción en el Registro de la Micro y Pequeña Empresa - REMYPE, de ser el caso.
- Carta de Compromiso del Objeto del Proceso, según **Anexo N° 07**
- Declaración Jurada referida a la garantía comercial, según **Anexo N° 08**
- Experiencia del postor, según **Anexo: N° 09**

SOBRE N° 2 - PROPUESTA ECONOMICA:

El Sobre N° 2 deberá contener la siguiente información obligatoria:

- Oferta económica deberá ser de acuerdo **Anexo N° 10**
El monto total de la propuesta económica deberá ser expresada con dos decimales.

2.5 EVALUACIÓN DE PROPUESTAS Y OTORGAMIENTO DE LA BUENA PRO

La evaluación de propuestas se realizará en dos (02) etapas: La evaluación técnica y la evaluación económica.

Los máximos puntajes asignados a las propuestas son las siguientes:

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| Propuesta Técnica | : Hasta 100 puntos como máximo |
| Propuesta Económica | : Hasta 100 puntos como máximo |

2.5.1 Evaluación Técnica



Se verificará que la propuesta técnica cumpla con todos los requerimientos técnicos mínimos contenidos en el **Capítulo III** de las presentes Bases. Las propuestas que no cumplan dichos requerimientos no serán admitidas.

Sólo a aquellas propuestas admitidas, el Comité Especial les aplicará los factores de evaluación previstos en las Bases y asignará los puntajes correspondientes, conforme a los criterios establecidos para cada factor.

Las propuestas técnicas que no alcancen el puntaje mínimo de sesenta (60) puntos, serán descalificadas en esta etapa y no accederán a la evaluación económica.

2.5.2 Evaluación Económica

Si la propuesta económica excede del valor referencial, se tendrá por no presentada.

La evaluación económica consistirá en asignar el puntaje máximo establecido a la propuesta económica de menor monto. Al resto de propuestas se les asignará puntaje inversamente proporcional, según la siguiente fórmula:

$$P_i = \frac{O_m \times PMPE}{O_i}$$

Donde:

- i = Propuesta
- P_i = Puntaje de la propuesta económica i
- O_i = Propuesta Económica i
- O_m = Propuesta Económica de monto o precio más bajo
- PMPE = Puntaje Máximo de la Propuesta Económica

2.5.3 Determinación del Puntaje Total

Una vez calificadas las propuestas durante la evaluación técnica y económica se determinará el puntaje total de las mismas.

El puntaje total de las propuestas será el promedio ponderado de ambas evaluaciones, obtenido de la siguiente fórmula:

$$PTP_i = c_1 PT_i + c_2 PE_i$$

Donde:

- PTP_i = Puntaje total del postor i
- PT_i = Puntaje por evaluación técnica del postor i
- PE_i = Puntaje por evaluación económica del postor i
- c₁ = Coeficiente de ponderación para la evaluación técnica = 0.6
- c₂ = Coeficiente de ponderación para la evaluación económica = 0.4

2.6 OTORGAMIENTO DE LA BUENA PRO

Se otorgará la Buena Pro al postor que obtenga el mayor puntaje total. El otorgamiento de la Buena Pro se registrará en el SEACE en la fecha prevista en el calendario del proceso.

2.7 CONSENTIMIENTO DE LA BUENA PRO

El consentimiento de la Buena Pro se registrará en el SEACE al día siguiente de producido. Cuando se hayan presentado dos (2) o más propuestas, el consentimiento de la Buena Pro se producirá a los cinco (5) días hábiles de la notificación de su otorgamiento, sin que los postores hayan ejercido el derecho de interponer recurso de apelación.

En caso que se haya presentado una sola oferta, el consentimiento de la Buena Pro, se producirá el mismo día de la notificación de su otorgamiento.

El consentimiento de la Buena Pro será publicado en el SEACE al día siguiente de producido, conforme lo establece el Artículo 77º del Reglamento.



CAPÍTULO III

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS MÍNIMAS

ADQUISICIÓN DE SOFTWARE DE BASES DE DATOS DE TRADUCCIONES

Software SDL Trados Studio Profesional última versión vigente, debe incluir tres licencias de uso.
Características:

- Permite archivar unidades de traducción de textos originales con sus respectivas traducciones en una base de datos.
- Memoria automática de recordación de textos
- Segmentos almacenados en lengua original y de traducción
- Registro de fecha de ingreso de datos, modificaciones y responsable de la traducción
- Importación de textos con otros sistemas de memorias de traducción
- Incluye entorno para la creación de base de datos terminológica.

Idioma: Inglés

Otros: Descarga de Software vía página Web

Compatible: Con Windows XP y Vista

03 Licencias anuales

03 instalaciones



CAPÍTULO IV

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

"ADQUISICIÓN DE SOFTWARE DE BASES DE DATOS DE TRADUCCIONES"

**PRIMERA ETAPA: EVALUACION TÉCNICA
 (Puntaje Máximo: 100 Puntos)**

Se evaluarán sólo aquellas propuestas que cumplan con lo establecido en las especificaciones técnicas mínimas, caso contrario se les tendrá como no presentadas. La evaluación técnica se calificará sobre cien (100) puntos.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE PROPUESTAS

Nº	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	FACTORES REFERIDOS AL POSTOR	50
1.1	Experiencia en el mercado	50
2	FACTORES REFERIDOS A LA NATURALEZA DEL PROCESO	50
2.1	Plazo de Entrega de Software	10
2.2	Actualización y Mantenimiento	20
2.3	Capacitación	20
TOTAL		100



Para participar en la etapa de la evaluación económica, los postores deberán alcanzar el puntaje mínimo de sesenta (60) puntos en la evaluación técnica; de lo contrario, las propuestas técnicas que no alcancen dicho puntaje serán descalificadas y rechazadas en esta etapa, conforme a lo establecido en el artículo 70° y 71° del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado.

FACTORES DE EVALUACIÓN DE LA PROPUESTA TÉCNICA

1. REFERIDOS AL POSTOR (50 puntos).

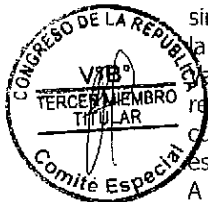
1.1.- EXPERIENCIA EN EL MERCADO

(50 puntos)

Se calificará considerando el monto facturado acumulado por el postor por la venta de bienes iguales o similares (venta y/o actualización/mantenimiento de software); durante los últimos 03 años a la fecha de la presentación de la propuesta, hasta por un monto máximo acumulado equivalente hasta 5 veces el valor Referencial del ítem único. Tal experiencia se acreditará con copia simple de contratos y su respectiva conformidad o mediante comprobantes de pago cancelados (debe indicar el monto respectivo) cuya cancelación se acredite documental y fehacientemente (mediante voucher de depósito, reporte de estado de cuenta o que la cancelación conste en el mismo documento).

A efecto de considerar válidos los contratos o comprobantes de pago presentados por el postor, en la que haya participado consorciado, deberá presentar el contrato de consorcio en el cual deberá figurar el porcentaje de participación respectivo; de lo contrario, no se otorgará puntaje alguno al no poder determinarse qué monto de los mencionados contratos o comprobantes de pago es el que se considerará a efecto de sumar su experiencia en la actividad.

La experiencia se acreditará con un máximo de veinte (20) contrataciones, sin importar el número de documentos que las sustenten.



Se asignará el puntaje, de acuerdo al siguiente criterio:

Monto facturado más de 4 hasta 5 veces el valor referencial	50 puntos
Monto facturado más de 3 hasta 4 veces el valor referencial	40 puntos
Monto facturado más de 2 hasta 3 veces el valor referencial	30 puntos
Monto facturado más de 1 hasta 2 veces el valor referencial	20 puntos
Monto facturado igual o menor a 1 vez el valor referencial	10 puntos

2.- REFERIDOS AL OBJETO DE LA CONVOCATORIA (50 PUNTOS)

2.1 PLAZO DE ENTREGA

(10 puntos)

El tiempo de entrega será establecido en días útiles y se contabilizará a partir del día siguiente de la recepción de la orden de compra, asignando una mayor puntuación al postor que entregue el bien en el menor plazo.

Se calificará según el siguiente criterio:

Menor a veinte (20) días calendarios	10 puntos
Menor a veinticinco (25) hasta 20 días calendarios	05 puntos

2.2 ACTUALIZACIÓN Y MANTENIMIENTO

(20 puntos)

Se considerara Mantenimiento y/o Soporte Técnico así como actualización de parches de la solución por el período de un año.

El puntaje se asignará de acuerdo a la siguiente escala:

Actualización y Mantenimiento por un año	20 puntos
--	-----------

2.3 CAPACITACIÓN

(20 puntos)

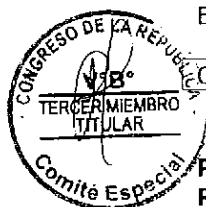
Capacitación mínima de 08 horas para el personal (5 personas mínimo) en:

- Cuatro (04) horas en la instalación, configuración y administración de todos los componentes de la solución al personal técnico del Congreso.
- Cuatro (04) horas en el uso y/o manejo de la solución a los usuarios finales.

El puntaje se asignará de acuerdo a la siguiente escala:

Capacitación mínima de 8 horas para 5 personas	20 puntos
--	-----------

PARA ACCEDER A LA ETAPA DE EVALUACIÓN ECONÓMICA, EL POSTOR DEBERÁ OBTENER UN PUNTAJE TÉCNICO MÍNIMO DE SESENTA (60) PUNTOS.



FORMATOS Y ANEXOS

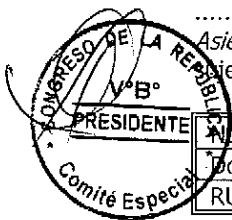
ANEXO N° 01

DECLARACIÓN JURADA DE DATOS DEL POSTOR *

Señores
COMITÉ ESPECIAL
ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.
"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"
 Presente.-

Estimados señores:

El que se suscribe, (o representante Legal de), identificado con DNI N° R.U.C. N° con poder inscrito en la localidad de en la Ficha N° Asiento N°, **DECLARO BAJO JURAMENTO** que la siguiente información de mi representada se ajusta a la verdad:

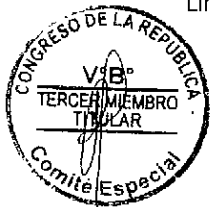


Nombre o Razón Social					
Domicilio Legal					
RUC		Teléfono		Fax	

Autorización Municipal

Municipalidad	N° de Licencia de Funcionamiento	Fecha

Lima,.....



.....
Firma y sello del Representante Legal
Nombre / Razón social del postor



(*). Cuando se trate de Consorcio, esta declaración jurada será presentada por cada uno de los consorciados.

ANEXO N° 02

**DECLARACION JURADA DE CUMPLIMIENTO DE LAS
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS MÍNIMAS**

Señores

**COMITÉ ESPECIAL
ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.
"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"**

Presente.-

De nuestra consideración:

En calidad de postor, luego de haber examinado los documentos del proceso de la referencia proporcionados por el **CONGRESO DE LA REPUBLICA** y conocer todas las condiciones existentes, el suscrito ofrece entregar el **"Software de Bases de Datos de Traducciones"**, de conformidad con dichos documentos y de acuerdo con las Especificaciones Técnicas Mínimas; y demás condiciones que se indican en el Capítulo III de la sección específica de las Bases.

OBLIGATORIAMENTE DEBERÁ DESCRIBIR LAS CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO QUE OFERTA, INDICANDO LA MARCA Y VERSION DEL PRODUCTO

En ese sentido, me comprometo a entregar los bienes con las características, en la forma y plazo especificados en las Bases.

Lima,.....



.....
**Firma y sello del representante legal
Nombre / Razón social del postor**



ANEXO N° 03

**DECLARACIÓN JURADA
(ART. 42° DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE CONTRATACIONES DEL ESTADO)**

Señores
COMITÉ ESPECIAL
ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.
"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"

Presente.-

De nuestra consideración:



El que suscribe (o representante legal de), identificado con DNI N°, con RUC N°, domiciliado en, que se presenta como postor de la **ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR, 1ra. Conv.** para la **ADQUISICION DE SOFTWARE DE BASES DATOS DE TRADUCCIONES** declaro bajo juramento:

- 1.- No tengo impedimento para participar en el proceso de selección ni para contratar con el Estado, conforme al artículo 10° de la Ley.
- 2.- Conozco, acepto y me someto a las Bases, condiciones y procedimientos del proceso de selección;
- 3.- Soy responsable de la veracidad de los documentos e información que presento a efectos del presente proceso de selección.
- 4.- Me comprometo a mantener mi oferta durante el proceso de selección y a suscribir el contrato, en caso de resultar favorecido con la Buena Pro.
- 5.- Conozco las sanciones contenidas en la Ley y su Reglamento, así como en la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General.



Lima,



.....
Firma y sello del representante legal
Nombre / Razón social del postor

ANEXO N° 04

PROMESA FORMAL DE CONSORCIO
(Sólo para el caso en que un consorcio se presente como postor)

Señores

COMITÉ ESPECIAL

ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.

"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"

Presente.-

De nuestra consideración,

Los suscritos declaramos expresamente que hemos convenido en forma irrevocable durante el lapso que dure el proceso de selección, para presentar una propuesta conjunta en la **ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR, 1ra. Conv.** responsabilizándonos solidariamente por todas las acciones y omisiones que provengan del citado proceso.

Asimismo, en caso de obtener la buena pro, nos comprometemos a formalizar el contrato de consorcio, de conformidad con lo establecido por el artículo 141° del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado.

Designamos al Sr., identificado con D.N.I. N°..... como representante legal común del Consorcio, para efectos de participar en todas las etapas del proceso de selección y formalizar la contratación correspondiente. Adicionalmente, fijamos nuestro domicilio legal común en.....

OBLIGACIONES DE: % Participación

-
-

OBLIGACIONES DE: % Participación

-
-

Lima,



.....
Nombre, firma, sello y DNI del
Representante Legal empresa 1

.....
Nombre, firma, sello y DNI del
Representante Legal empresa 2



ANEXO N° 05

DECLARACIÓN JURADA SOBRE PLAZO DE ENTREGA

Señores,

COMITÉ ESPECIAL

ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.

"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"

Presente.-

De nuestra consideración,

El que suscribe, don _____ identificado con D.N.I. N° _____, Representante Legal de _____, con RUC N° _____, DECLARO BAJO JURAMENTO que mi representada se compromete a entregar los bienes objeto del presente proceso en el plazo de ____ días calendarios, contados a partir de la recepción de la orden de compra.



Lima,.....



.....
Firma y sello del representante legal
Nombre / Razón social del postor



ANEXO N° 06

MODELO DE CARTA COMPROMISO DEL OBJETO DEL PROCESO

Señores

COMITÉ ESPECIAL

ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.

"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"

Presente.-

En nombre de(NOMBRE DEL POSTOR) que represento me comprometo a que:

- Tomaré medidas inmediatas para corregir los problemas y/o deficiencias y proteger los intereses del Congreso de la República de los usuarios del servicio.
- El personal que realizará las coordinaciones será el más idóneo y contará con los medios de comunicación necesarios.
- Mis obligaciones sociales, laborales y tributarias, se encuentran al día; y, se mantendrán al día durante la vigencia del contrato, en caso de ser favorecido con la buena pro.
- Ofrezco la actualización y mantenimiento por el tiempo de:..... año
- Ofrezco la capacitación por el tiempo de Horas y será ejecutado por los ingenieros y/o técnicos certificados en la marca del producto ofertado y éstos son:
.....
.....
- El Soporte Técnico lo ejecutará el Sr..... quien está capacitado en el producto ofertado
- Los contactos que atenderán el soporte técnico son:
.....
..... y sus teléfonos son.....

Se adjunta la documentación que acredita la especialización del personal técnico ofrecido.



.....
Firma y sello del representante legal
Nombre / Razón social del postor



ANEXO 07

DECLARACIÓN JURADA DE SERIEDAD DE OFERTA

Señores

COMITÉ ESPECIAL

ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.

"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"

Presente.-

De nuestra Consideración.

Mediante la presente declaramos ante el CONGRESO DE LA REPÚBLICA, que nuestra representada se compromete a mantener vigente su oferta por el periodo de dos MESES o hasta la suscripción de contrato u orden de compra, de conformidad con lo establecido en el artículo 157º del Reglamento de la Ley de Contratación del Estado, aprobado mediante Decreto supremo N° 184-2008-EF.

Lima, de de 2009



Firma y sello del representante legal
Nombre / Razón Social del postor

ANEXO N° 08

**DECLARACIÓN JURADA
DE LA GARANTÍA COMERCIAL**

Señores

COMITÉ ESPECIAL

ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.

"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"

Presente.-

Mediante el presente, declaramos ante CONGRESO DE LA REPUBLICA que nuestra representada se compromete a brindar una garantía comercial de meses, por el producto que entregará nuestra empresa, en el marco del presente proceso.



Lima,



**Firma y sello del representante legal
Nombre / Razón Social del postor**



ANEXO N° 09

EXPERIENCIA DEL POSTOR

Señores

COMITÉ ESPECIAL

ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.

"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"

Presente.-

El que suscribe....., con (documento de identidad) N°....., Representante Legal de la Empresa....., con RUC. N°....., y con Domicilio Legal en....., detallamos lo siguiente:

N°	CLIENTE	OBJETO DEL CONTRATO (a)	N° CONTRATO O FACTURA	IMPORTE DEL CONTRATO O FACTURA	FECHA DE INICIO Y TÉRMINO
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
TOTAL					



Lima,



Firma y sello del representante legal
Razón Social del postor



ANEXO N° 10

**CARTA DE PROPUESTA ECONÓMICA
(MODELO)**

Señores
COMITÉ ESPECIAL
ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.
"Adquisición de Software de Bases de Datos de Traducciones"

Presente.-

De nuestra consideración,

A continuación, hacemos de conocimiento que nuestra propuesta económica es la siguiente:

ÍTEM	CANT.	CONCEPTO	PRECIO TOTAL
ÚNICO			

La propuesta económica incluye todos los tributos, seguros, transportes, inspecciones, pruebas, y de ser el caso, los costos laborales conforme a la legislación vigente, así como cualquier otro concepto que le sea aplicable y que pueda tener incidencia sobre el costo de los bienes a contratar.

Lima,.....



.....
Firma y sello del representante legal
Nombre / Razón social del postor

FORMATO N° 01

FICHA DE REGISTRO DE PARTICIPANTES

**ADJUDICACIÓN DE MENOR CUANTIA N° 062-2009/CR 1ra. Conv.
"ADQUISICION DE SOFTWARE DE BASES DE DATOS DE TRADUCCIONES"**

NOMBRE DEL PARTICIPANTE	
N° DE RUC	
DIRECCIÓN	
TELÉFONO	
TELEFAX	
CORREO ELECTRÓNICO	
REPRESENTANTE LEGAL	
D.N.I.	
FECHA /HORA	

ES OBLIGATORIO CONSIGNAR TODOS LOS DATOS SOLICITADOS



.....
Firma y sello del Representante Legal
Nombre / Razón social del postor

